

## REFERENCE D'OUVRAGE

### CENTRE PORSCHE – EXTENSION DU CENTRE AUTOMOBILE

Objet :	L'extension du Centre Porsche s'inscrit en prolongement du bâtiment existant.
Lieu :	Impasse Colombelle 2, 1218 Le Grand-Saconnex
Maîtres de l'ouvrage :	Orchid Sports Cars SA
Personne de référence :	Christophe Baitan, architecte Téléphone : 022 787 07 25
Année du mandat :	2014
Année des travaux :	2018-2020
Prestations effectuées :	Phase SIA 3, 4, 5
Coût de l'ouvrage B :	Fr. 1'756'500 HT
Type de travaux :	Inst. courant fort et faible, lustrerie, sécurité, contrôle d'accès, détection incendie,
Responsable du mandat :	Gregory Amianti
Maître de l'œuvre :	Atelier d'architecture Jacques Bugna SA
Partenaires du mandat :	KSC EnergieTech SA (CV) Srg Schumacher & CHIngS SA (sanitaire) Amstein + Walthert Genève SA ing sécu) B. Ott & C. Uldry Sarl (ing civils)



### CONCEPT

Le projet d'extension prolonge le bâtiment existant en respectant ses volumes et son identité architecturales. Il intègre de nouveaux espaces fonctionnels, dont des ateliers sur double hauteur, un Centre Classic dédié aux véhicules de collection et des surfaces de stationnement supplémentaires. L'ensemble vise à améliorer l'organisation du site tout en renforçant la cohérence et l'image du Centre.

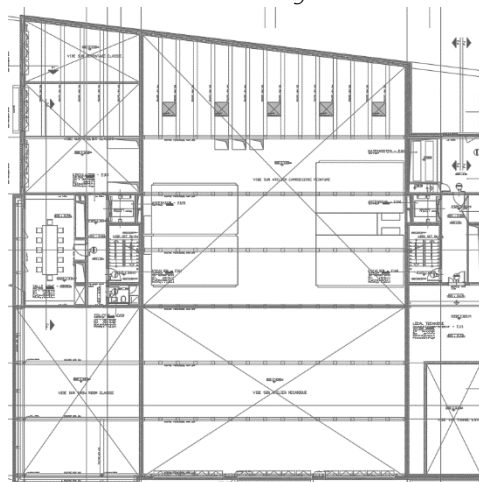
### PRESTATIONS REALISEES

- **Etude** : Prestations d'études des infrastructures de distribution électrique courant fort et faible, lustrerie, sécurité, contrôle d'accès, détection incendie. Coordination technique avec les autres corps de métiers. Elaboration des devis estimatifs. Elaboration des plans d'appareillage, coordination, percements et schémas de principe.
- **Appel d'offres** : Elaboration des appels d'offres sur la base d'un cahier des charges complet et d'avant-métrés détaillés, précisant de façon claire et sans ambiguïté les prestations à exécuter. Analyse des offres constituée d'un rapport et d'un tableau comparatif complet.
- **Réalisation** : Réalisation du dossier de plans d'exécution, suivi de l'exécution de l'entreprise, participation aux séances de chantier. Mise en service des installations, suivi des factures des entreprises, réception des travaux.

### CARACTERISTIQUES GENERALES

Volume SIA	23'200 m3
Surface brute de plancher	6'682 m2
Coût au m2 SIA (CFC 23)	263.—
Nombre d'étages sur rez	2
Niveaux souterrains	2

Plan du 1<sup>er</sup> étage





ATELIER D'ARCHITECTURE  
JACQUES BUGNA

# CENTRE PORSCHE GENEVE LE GRAND-SACONNEX - GE

## MAÎTRE D'OUVRAGE

Orchid Sports Cars SA  
Centre Porsche Genève  
Impasse Colombelle 2  
1218 Le Grand-Saconnex

## ARCHITECTES

Atelier d'architecture  
Jacques Bugna SA  
Route de Malagnou 28  
1208 Genève  
[www.bugna.ch](http://www.bugna.ch)

## ARCHITECTE D'INTÉRIEUR

Michelle Zur Interior Designer  
[www.int-designer.net](http://www.int-designer.net)

## INGÉNIEURS CIVILS

B. Ott & C. Uldry Sàrl  
Avenue Adrien-Jeandin 31  
1226 Thônex

## BUREAUX TECHNIQUES

CHAUFFAGE - VENTILATION  
KSC EnergieTech SA  
Rue Blavignac 10  
1227 Carouge

## SANITAIRE

srg | Schumacher & ChlingS  
Ingénieurs SA  
Rue de Chantepoulet 11  
1201 Genève

## ÉLECTRICITÉ

Rhône-Electra  
Engineering SA  
Avenue de Rosemont 12 bis  
1208 Genève

## ÉCLAIRAGISTE

Zissis Nasioutzikis  
Rue Henri-Frédéric Amiel 8  
1203 Genève

## INGÉNIEURS SÉCURITÉ

Amstein + Walther Genève SA  
Avenue Edmond-Vaucher 18  
1203 Genève

## GÉOTECHNICIENS

De Cérenville géotechnique SA  
Route des Prés-Bois 14  
1216 Cointrin

## GÉOMÈTRE

Heimberg & Cie SA  
Rue Saint-Léger 18  
1204 Genève



## EXTENSION DU CENTRE AUTOMOBILE

**HISTORIQUE/SITUATION** > Situé sur la commune du Grand-Saconnex, à un jet de pierre de Palexpo et de l'aéroport, le Centre Porsche Genève a ouvert ses portes en 2011. Rapidement, cet espace entièrement dédié à la marque de Stuttgart s'est retrouvé trop à l'étroit. Il a donc fallu imaginer une extension du bâtiment d'origine, d'où l'acquisition de la parcelle voisine qui abritait autrefois le garage de Florian Vetsch, personnalité reconnue du sport automobile.

**PROJET/CONCEPT** > L'extension du Centre Porsche s'inscrit en prolongement du bâtiment existant, et ce dans les gabarits du volume originel, à savoir deux niveaux hors sol avec attique. Le projet répond aux directives du corporate design défini par la marque. Les matériaux et teintes de façades expriment les différentes fonctions du bâtiment, tôle foncée gris anthracite pour les ateliers et aluminium de couleur claire pour les zones de vente et de bureaux.



## COORDONNÉES

Impasse Colombelle 6  
1218 Le Grand-Saconnex

Conception 2014 - 2018  
Réalisation 2018 - 2020

Édité en Suisse

 [Architectes.ch](http://Architectes.ch)





La nouvelle partie du bâtiment accueille le premier Centre Classic officiel de Suisse spécialisé dans la restauration et la vente de véhicules de collection (Porsche de plus de trente ans). Ce projet d'envergure a été mené de main de maître par l'architecte d'intérieur, Michelle Zur, en charge d'optimiser et d'harmoniser l'espace du showroom et l'atelier d'architecture Jacques Bugna, responsable de l'ensemble du projet d'extension. Matériaux de qualité et concept d'éclairage finement étudié confèrent au lieu une ambiance chaleureuse dans un style contemporain. Même souci de la mise en scène dans les deux sous-sols où sont exposés des véhicules neufs ou anciens. Le traitement des sols a été dessiné à l'image du circuit Paul Ricard, au Castellet. Le parking visiteurs, réorganisé dans le sous-sol du bâtiment existant, reprend la même thématique.

**PROGRAMME >** La zone mitoyenne reliant l'ancien bâtiment à l'extension accueille un tunnel de lavage automatique accessible depuis l'impasse Colombelle ainsi qu'un magasin de pièces détachées. La partie centrale de l'extension intègre une halle de travail sur double hauteur divisée en deux parties distinctes, à savoir un atelier de mécanique et un atelier de carrosserie-peinture équipé de trois fours de dernière génération. L'attique se compose d'un espace de préparation pour les véhicules neufs et d'occasion, ainsi qu'un parking à ciel ouvert de 32 places pour le stockage des véhicules d'occasion (accessible par un monte-voitures). Les deux niveaux de sous-sol offrent 100 places de stationnement supplémentaires dont l'accès est assuré par la nouvelle rampe desservant également le parking du sous-sol existant. Enfin, l'extrémité Ouest est occupée par le Centre Classic comprenant un showroom, un atelier de restauration et des bureaux. Une salle de conférence surplombe le showroom et l'atelier; elle bénéficie d'un éclairage naturel au travers de toiles ajourées en façade et d'un regard plongeant sur les espaces en contrebas, grâce à des fenêtres intérieures.







**RÉALISATION >** La bonne manœuvrabilité des véhicules et la volonté de créer des postes de travail ergonomiques ont défini la dimension de la trame porteuse de la salle principale abritant les ateliers. Afin de garantir une hauteur de travail suffisante, un système de poutres Vierendeel a été mis en place, permettant de franchir la portée de 21,5 mètres et de passer l'ensemble des techniques à l'intérieur de la structure. Les gaines de ventilation des fours de carrosserie-peinture étant très imposantes, ce système structurel a permis de déployer l'ensemble des gaines d'amenée d'air frais et d'extraction d'air chaud et ce en gagnant plus d'un mètre de hauteur utile.

Le corporate design de Porsche recommande l'utilisation de matériaux nobles pour ses Centres Classics. Cela se traduit par un mariage de béton brut et de parois en noyer américain pour les murs, du plâtre peint en blanc pour les plafonds et du carrelage anthracite parsemé de zones recouvertes de parquet en noyer américain pour les sols. L'architecte d'intérieur a prévu des faux-plafonds intégrant des corniches lumineuses pour clairement identifier les espaces et mettre en valeur les volumes. De grandes baies vitrées cloisonnent les espaces intérieurs, mettant en relation l'espace d'exposition avec les ateliers qui l'entourent.

Pour les ateliers, les concepteurs ont privilégié l'éclairage naturel. Une paroi en verre structurel translucide (Profilite) de 6 mètres de hauteur sépare l'atelier mécanique de la carrosserie, tout en laissant filtrer la lumière jusqu'au centre des locaux. De généreuses ouvertures et des puits de lumière en toiture complètent le dispositif.



Les escaliers de secours, régulièrement utilisés par les clients du garage, se veulent des espaces accueillants. Le traitement original des garde-corps, fait d'une plaque métallique, et le choix de portes vitrées pour les accès, témoignent de la qualité de ces espaces de circulation.

**CONCEPT ÉNERGÉTIQUE** > La production de chaleur pour les besoins de chauffage de l'extension du garage est centralisée et assurée par une chaufferie à gaz à condensation. Le bâtiment existant a conservé son système de chauffage indépendant. La production d'eau chaude sanitaire est assurée par un champ de capteurs solaires thermiques disposés sur la toiture de l'attique, avec un appoint par la centrale de chauffe. Un système de récupération de chaleur sur les compresseurs d'air réintroduit de l'air tempéré dans la ventilation des halles.



## CARACTÉRISTIQUES

Surface du terrain	2 116 m <sup>2</sup>
Surface brute de plancher	6 682 m <sup>2</sup>
Emprise au rez	1 305 m <sup>2</sup>
Volume SIA	23 200 m <sup>3</sup>
Nombre de niveaux	Rez + 1 + attique
<i>Extension et garage existant</i>	
Nombre de niveaux souterrains	
- Extension du garage	2
- Garage existant	1
<i>Répartition des surfaces</i>	
- Showroom	330 m <sup>2</sup>
- Bureaux	193 m <sup>2</sup>
- Ateliers	1 889 m <sup>2</sup>
- Parking	3 653 m <sup>2</sup>
- Locaux techniques	220 m <sup>2</sup>
<i>Places de parc extérieures</i>	
- Rez	9
- Attique	32
Places de parc intérieures	100

## ENTREPRISES ADJUDICATAIRES ET FOURNISSEURS

### LISTE NON EXHAUSTIVE

Réfection trottoir  
- Introduction SI  
**PIASIO SA**  
1257 Bardonnex

Travaux spéciaux  
- Terrassement  
**HTP SA, SUCCURSALE DE PIASIO SA**  
1257 Bardonnex

Échafaudages  
**ECHAM ÉCHAFAUDAGES SA**  
1214 Vernier

Maçonnerie - Béton armé  
**CONSTRUCTION PERRET SA**  
1242 Satigny

Façades  
**R. MORAND & FILS SA**  
1667 Enney

Ferblanterie - Étanchéité  
**CERUTTI TOITURES SA**  
1227 Les Acacias

Fournitures lumineuses  
**IMPACT LD & LUMIVERRE SA**  
1222 Vésenaz

Appareillages électriques  
**GROUPE E CONNECT SA**  
1228 Plan-les-Ouates

Revêtement coupe-feu  
**FIRE SYSTEM SA**  
1227 Les Acacias

Installation Sprinkler  
**SPRINTEC PROTECTION INCENDIE SA**  
1052 Le Mont-sur-Lausanne

Détection incendie et intrusion  
**SIEMENS SUISSE SA**  
1228 Plan-les-Ouates

Surveillance de chantier  
**UIS AGENCE DE SÉCURITÉ SÄRL**  
1217 Meyrin

Chauffage - Ventilation  
**DURLEMANN SA**  
1225 Chêne-Bourg

Sanitaire  
**TROGER SA**  
1222 Vésenaz

Électricité et automatisation  
portes industrielles  
**LAYDEVANT SA**  
1227 Carouge

Mise en passe  
**QUINCAILLERIE DU LÉMAN SA**  
1030 Bussigny

Vitrages intérieurs en métal  
**SVS SERRURERIE DE VERSOIX SA**  
1290 Versoix

Ouvrages métalliques courants  
**VOLPÉ & FILS SA**  
1213 Petit-Lancy

Ascenseurs  
**THYSSENKRUPP ASCENSEURS SA**  
1228 Plan-les-Ouates

Chapes  
**LAIK SA**  
1072 Forel(Lavaux)

Isolation sous dalle  
**DSD SA**  
1224 Chêne-Bougeries

Carrelages - Faïences  
**ENTREPRISE JEAN LANOIR SA**  
1227 Les Acacias

Cosmétique du béton  
**DESAX SA**  
1024 Ecublens

Revêtements de sols sans joints  
**FAMAFLO SA**  
1510 Moudon

Plâtrerie - Peinture  
**P. PIRETTI SA**  
1219 Aire

Menuiseries intérieures  
**WIDER SA RÉGION GENÈVE**  
1242 Satigny

Portes en métal  
**EVM MENUISERIE SÄRL**  
1217 Meyrin

Plafonds plâtre  
**R. MAZZOLI SAW**  
1226 Thônex

Plafonds métalliques  
**SOFFITI SA**  
1214 Vernier

Équipement sono TV  
**FRÉQUENCE TV SA**  
1260 Nyon

Nettoyage  
**PRONET SERVICES SA**  
1222 Vésenaz

Aménagements extérieurs  
**AB JARDIN SÄRL**  
1241 Puplinge